



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
March 8, 2022

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF COUNCIL HELD ON MARCH 8, 2022 AT THE PONTIAC LION'S CLUB SITUATED AT 6 BORDEN STREET, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY.

PRESENTS ARE:

Mayor Maurice Beauregard

COUNCILLORS:

Tim Ferrigan

Raymond Pilon

Jean-Pierre Landry

Josey Bouchard

Stephanie Hébert-Shea

Suzanne Dubeau-Pilon

Also attending the meeting is Director General and Secretary-Treasurer, Sarah Bertrand.

051-03-2022

OPENING OF THE MEETING

The above-named person's present forming quorum, **motioned by Suzanne Dubeau-Pilon** and resolved to open the meeting at 7:00 PM.

Carried unanimously

052-03-2022

ADOPTION OF THE AGENDA

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to accept the agenda as presented.

Carried unanimously

053-03-2022

ADOPTION OF THE MINUTES – REGULAR MEETING OF FEBRUARY 2022 AND SPECIAL MEETING OF FEBRUARY 15 2022

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to adopt the minutes of the last meeting of February 1, 2022 and the Special meeting of February 15, 2022 sent by email.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

There are no visitors

URBANISM

054-03-2022

APPROVAL OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT

Motioned by Raymond Pilon and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and pertaining bill of services for the month of February 2022.

Carried unanimously

COVID-19

It is noted that Covid update regarding municipal activities is given to Council

MAYOR'S REPORT

It is noted that the mayor gives a monthly report

FINANCE

055-03-2022

MONTHLY BILLS

Motioned by Raymond Pilon and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of March 8 2022, in the amount of 150,022.16\$

Carried unanimously

Certificate of availability

I, Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

March 8, 2022

Given in Campbell's Bay, this, 8th day of March 2022.

Sarah Bertrand

DGST

056-03-2022 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – NEW FURNACE FOR MUNICIPAL GARAGE**

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to purchase a new electric furnace from the municipal garage. The expense of \$2000 is authorized from the budgetary item: garage maintenance.

Carried unanimously

FQM CONGRESS

It is noted that the Director General will prepare a budget for all Council members to attend this year's FQM Congress in Montreal.

057-03-2022 **MUNICIPAL INSURANCE RENEWAL – FQM ASSURANCES**

Motioned by Josey Bouchard and resolved to authorize the renewal of the municipal insurance policy.

It is also noted that Council has taken note of the renewal letter, file number MMQP 03 84030 dates 14th February 2022.

Carried unanimously

MUNICIPAL INSURANCE – FESTIVALS AND INSURANCE

It is noted that Council has taken note of information regarding insurance limitations for municipal events and festivals.

WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE

058-03-2022 **TENDER – FRONT STREET POTABLE WATERMAIN REPLACEMENT PROJECT - G003506E**

WHEREAS the Municipality has proceeded with the launching of the public tender via the SEAO for the replacement and looping of the watermain on Front Street bearing the project number G003506F;

WHEREAS six (6) bids have been received and the bidders are as follows:

G.N.P Enterprises Inc.	\$833,553.80
10712957 Canada inc. – Infratek Construction	\$922,332.60
Action Progex Inc.	\$1,027,613.49
Nugent Construction Inc.	\$1,069,935.04
GTS excavation	\$1,197,747.78
6369472 Canada inc. / Equinox JMP	\$1,247,152.02

WHEREAS council has read the bid price analysis report prepared by CIMA+;

WHEREAS the work has been approved by the Municipal Affairs and Housing of Quebec (MAMH) according to the work schedule version no. 2 - TECQ 2019-2013;

IT IS MOTIONED BY JEAN-PIERRE LANDRY AND RESOLVED:

THAT the Municipality awards the contract to the lowest compliant bidder, Entreprises G.N.P for a total amount of \$8,33,553.80 taxes included;

TO authorize the Director General to sign, for and on behalf of the Municipality, any document relating to the works contract;

THAT the amounts necessary for the purposes of this expense be authorized from the budget item: TECQ 2019-2023 program and temporary loan no. 0080563-MC1;

Carried Unanimously

INTER-MUNICIPAL AGREEMENT - WATER DETECTOR DEVICE

It is noted that Council wishes that other municipalities join the intermunicipal purchase for a water detector device with the Municipality of Fort-Coulonge.



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

March 8, 2022

059-03-2022 **AUTHORIZATION OF PURCHASE – SEWAGE PUMP**

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to authorize the purchase of a 4 in 230 v sewage pump for the WWTP. The expense is allocated from the budgetary item: Sewer filtration maintenance

Carried unanimously

060-03-2022 **AUTHORIZATION OF PURCHASE – NEW LED STREET LIGHT**

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to authorize the purchase of 12 LED street lights as shown on the product sheet from Vallée Electrique for the cost of \$300 per light not including installation. The purchase is allocated from the budgetary item: Street lighting.

Carried unanimously

061-03-2022 **REVISED PRICE FOR WATERF TREATMENT SALT**

Motioned by Suzanne Dubeau Pilon and resolved to accept a revised price per 1000 kg of salt at a cost of \$481.25 plus \$10 delivery per 1000 kg bag from Matériaux JLS. This equals \$0.49/kg.

It is noted that last year's price was 0.46/kg thus a 7% increase.

Carried unanimously

062-03-2022 **SUPPLY AND DELIVERY OF SODIUM CHLORIDE – WATER TREATMENT**

Motioned by Josey Bouchard and resolved to accept the 2022 price of \$22.65 plus taxes per chlorine container from Matériaux JLS. This is an increase of 16% from 2021.

Carried unanimously

PAYMENT OF COMPENSATION UNDER THE COMPENSATION SCHEME FOR THE SELECTIVE RECYCLING OF RECYCLABLE MATERIALS

It is noted that the Municipality will receive \$16 563.71. This amount is the total of the 2021 compensation from Éco Entreprises Québec and RecycleMédias.

DRAFT RESIDUAL MATERIALS MANAGEMENT PLAN ADOPTED BY THE REGIONAL COUNCIL OF THE MRC PONTIAC

It is noted that the draft residual materials management plan drafted by the environmental department of the MRC Pontiac was sent to Council.

RA CENTRE – RINK - PARKS

063-03-2022 **PARK TENDER RESULTS**

WHEREAS the public tender for the park project no 03-2021.2 was closed on March 7 2022;

WHEREAS one (1) tender was received:

Infratek Construction \$317 572.44 incl taxes

Motioned by Josey Bouchard and resolved to not accept the bid and cancel the tender no 03-2021.2 as the cost doesn't not fit in the project budget.

Carried unanimously

064-03-2022 **AUTHORIZATION TO PROCEED WITH TENDER NO 04-02-2022 – PLAY EQUIPMENT ADDITIONS/UPGRADES**

Motioned by Josey Bouchard and resolved to proceed with 2 invitations to bid from the list of playground equipment for the supply and installation of a senior play equipment, sand play pit, Sway Glider and Full depth EWF safety surfacing as described in the OPC prepared by Fotenn

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

March 8, 2022

065-03-2022 **AUTHORIZATION TO PROCEED WITH TENDER NO 04-01-2022 – GENERAL SITE IMPROVEMENTS**

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to proceed with 2 invitations to bid from list of local paving contractors for the general site improvements such as the asphalt paving, rolled asphalt edging, accessible asphalt ramps and softscape re-in statements as described in the OPC prepared by Fotenn

Carried unanimously

066-03-2022 **AUTHORIZATION TO PURCHASE SHUFFLEBOARD VERSACOURT**

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to authorize the purchase of the VersaCourt tile system model S10 including installation and equipment. The expense is authorized from the Park Project

Carried unanimously

067-03-2022 **TENDER 04-2021 – SANITARY INSTALLATION**

WHEREAS tender no 04-2021 was closed on March 7 2022

WHEREAS one (1) tender was received:

DLS Construction **\$194 307.75 incl taxes**

WHEREAS the tender amount does not fit within the project budget:

Motioned by Josey Bouchard and resolved to not accept the bid and to cancel the tender 04-2021.

Carried unanimously

068-03-2022 **AUTHORIZATION OF EXPENSE - RENDEZ-VOUS DU LOISIR RURAL – LSO**

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to authorize the expense for the Mayor to attend the conference hosted by Loisir Sport Outaouais (LSO) in Cantley on May 5 2022. The expense is allocated from the budgetary item: Mayors and Council training

Carried unanimously

MISCELLANEOUS

069-03-2022 **MADA STERRING COMIITEE PUBLIC INVITATION**

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to launch a public invitation via Facebook for the MADA steering Committee.

Carried unanimously

070-03-2022 **CELLULAR COVERAGE PETITION**

Moved by Josey Bouchard and resolved that the cellular coverage petition launched by the MRC Pontiac be available for signatures at the municipal office.

Carried unanimously

ETHICS TRAINING FOR ELECTED OFFICIALS

It is noted that a reminder for the mandatory ethics training every 4 years for elected officials following the adoption of bill 49 and in conformity with article 12 of the *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (LEDMM)* is this Saturday, march 12 2022 in Bryson.

CALL FOR FINANCIAL SUPPORT PROJECTS FOR SUPPORTIVE MUNICIPALITIES AND NEIGHBORING MRCS

It is noted that information regarding a call for projects for municipalities from Espace MUNI was emailed to Council.

EMPLOYEES

071-03-2022 **PUBLIC WORKS LABOURER POSTING**

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to repost the public works labourer posting.

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

March 8, 2022

072-03-2022 ADMINISTRATIVE ASSISTANT-ACCOUNTING POSTION SELECTION COMMITTEE

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that Councilors Suzanne Dubeau-Pilon and Stéphanie Hébert-Shea as well the Mayor and Director General seat on the Selection and interview committee for the Admin Assistant and Accounting position.

Carried unanimously

SECURITY

CHIEF'S MONTHLY REPORT

It is noted that the Chiefs monthly report is deferred to next meeting

073-02-2022 CBLFD CODE OF ETHICS FOR MUNICIPAL EMPLOYEES

WHEREAS according to the *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (LEDMM)* the municipal code of ethics and good conduct for municipal employees must be revised and adopted before May 5 2022;

WHEREAS volunteer firefighters are considered municipal employees in terms of ethics and good conduct;

WHEREAS according to article 18 of the LEDMM, before adoption of the code of ethics, the Director General must consult all employees;

Motioned by Josey Bouchard and resolved that the Director General present the code of ethics to the fire safety service members.

Carried unanimously

074-03-2022 AMENDEMENT TO THE AUTO DISPTACH AGREEMENT – SHAWVILLE CLARENDON FIRE DEPARTMENT - SCFD

WHEREAS an amendment to the original mutual aid agreement regarding auto dispatch with the Municipalities of Shawville and Clarendon was signed on March 30, 2016;

WHEREAS article 6 of the amendment stipulates that the minimum call out fee for manpower is 2 hours per firefighter;

WHEREAS the Municipality of Shawville pays the SCFD FF a minimum of 4 hours per call on their territory as well as the territory of the requesting municipalities of Campbell's Bay and Litchfield;

WHEREAS The requesting Municipalities were only charged for 2 hours although the responding municipalities pay 4 hours minimum per call;

WHEREAS the Municipality of Shawville is requesting that the requesting municipalities pay the same 4 hours minimum call;

WHEREAS article 6 of the auto dispatch amendment will be modified to include 4 hours minimum call instead of 2;

THEREFORE:

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved that the Municipality of Campbell's Bay accepts the modification to the auto-dispatch amendment that now includes a 4-hour minimum call out for both the requesting and responding municipalities.

Carried unanimously

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence was sent by email to Council.

075-03-2022 SUPPORT FOR PONTIAC PRIDE - LGBTQ2S+ INDIVIDUALS, PARENTS AND ALLIES

WHEREAS the PONTIAC PRIDE group commits to affirm LGBTQ2S+ people and support their right to be who they are without facing judgement, discrimination or harassment;

WHEREAS the PONTIAC PRIDE group invites the MRC Pontiac and Municipalities to show its support to this population who reside here, who visit here and even those who might consider moving to this beautiful area;



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY

March 8, 2022

WHEREAS the PONTIAC PRIDE group request that the MRC Pontiac and Municipalities wave the PRIDE flag for the month of June;

THEREFORE:

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved

TO support the PONTIAC PRIDE group and welcome the LGBTQ2S+community to the Pontiac;

TO wave the PRIDE flag for the Month of June at the Mural Park;

TO authorize to purchase a flag and proper flag pole.

Carried unanimously

076-03-2022

LES ÉLUS-ES MUNICIPAUX QUÉBÉCOIS SOLIDAIRES DU PEUPLE UKRAINIEN

ATTENDU QUE la Fédération de Russie a envahi militairement la république d'Ukraine;

ATTENDU QUE la Fédération de Russie a, se faisant, violé les règles internationales du respect de l'intégrité des frontières nationales et provoque la mort de milliers de personnes et l'exode de citoyens ukrainiens;

ATTENDU QU'À notre époque, la solution militaire est inacceptable pour régler les conflits entre nations;

ATTENDU QUE les élus-es municipaux et le peuple québécois sont profondément affligés par les souffrances vécues par le peuple et les communautés ukrainiennes;

ATTENDU QUE la volonté des élus-es municipaux du Québec d'exprimer leur désapprobation la plus totale de cette situation et du recours aux armes pour régler les conflits;

ATTENDU QUE la volonté des élus-es municipaux et de la population québécoise d'exprimer leur solidarité avec le peuple ukrainien;

ATTENDU QUE les gestes de solidarité de plusieurs municipalités et de nombreux Québécois envers le peuple ukrainien, notamment à travers des dons à la Croix-Rouge canadienne;

IL EST PROPOSÉ PAR JOSEY BOUCHARD ET RÉSOLU

QUE la municipalité de Campbell's Bay condamne avec la plus grande fermeté l'invasion de l'Ukraine par la Russie;

QUE la municipalité joigne sa voix au concert des nations pour appeler la Russie à mettre fin à son agression et à retirer toutes ses forces de l'Ukraine et à régler ses différends par la voie de la diplomatie;

QUE la municipalité demande au gouvernement du Canada de prendre toutes les mesures nécessaires pour amener la Russie à abandonner son attitude belliqueuse;

QUE la municipalité invite ses citoyens à participer à l'effort de solidarité envers le peuple ukrainien;

QUE la municipalité déclare son intérêt à contribuer à cet effort collectif et humanitaire et invite tous les groupes et intervenants à se mobiliser pour organiser l'accueil de ces personnes réfugiées sur notre territoire;

QUE copie de cette résolution soit envoyée au premier ministre du Canada, M. Justin Trudeau, à la ministre des Affaires étrangères, Mme Mélanie Joly, au premier ministre du Québec, M. François Legault, à l'ambassade de la République d'Ukraine, à l'ambassade de la Fédération de Russie, à la Fédération québécoise des municipalités et aux médias régionaux et nationaux.

Adopté à l'unanimité

Il est également résolu que la municipalité achète le drapeau Ukrainien et de l'agiter au parc mural en signe de solidarité.

077-03-2022

CLOSING OF THE MEETING

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to adjourn the meeting at 10:00 PM.

Carried unanimously

Maurice Beauregard
Mayor

Sarah Bertrand
DGST